

ПЛИТОРЕЗ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Уважаемый покупатель!

Компания Delitools выражает Вам признательность за приобретение нашего электроинструмента.

Изделия под торговой маркой Deli постоянно совершенствуются и улучшаются.

Поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. В связи с этим, приносим Вам извинения за возможные причиненные неудобства.

При покупке требуйте проверку инструмента на работоспособность.

Сохраните настоящее руководство и сделайте его доступным другим пользователям инструмента.

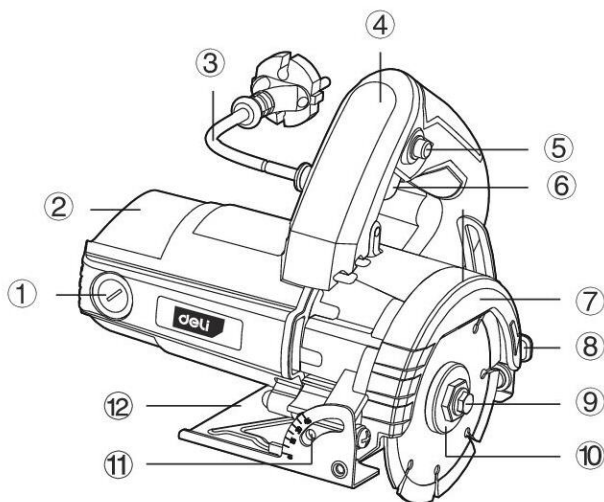
ВНИМАНИЕ! Данный инструмент предназначен для использования только в бытовых целях. На инструмент, используемый для предпринимательской деятельности, или в профессиональных целях, гарантия не распространяется.

При покупке изделия в розничной торговой сети требуйте проверки его работоспособности и комплектности, а также штампа торгующей организации и даты продажи в гарантийном талоне.

Чтобы избежать недоразумений внимательно ознакомьтесь с данной Инструкцией.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия, т.е. оно не должно использоваться для профессиональных работ, или в коммерческих целях.

1 Схема станка для резки камня



Эта схема приведена только для справки
Внешний вид машины различается в зависимости от модели, и фактический продукт имеет преимущественную силу!

Серийный номер	Наименование	Серийный номер	Наименование
①	Крышка угольной щетки	⑦	Кожух
②	Корпус машины	⑧	Кнопка блокировки глубины
③	Шнуры питания	⑨	Левый винт M8
④	Рукоятка	⑩	Прижимная пластина внешнего фланца
⑤	Кнопка самоблокирующегося переключателя	⑪	Угловой стопорный болт
⑥	Переключатель	⑫	Нижняя плита

2 Общие предупреждения о безопасности при работе с электроинструментом

Предупреждение

Прочтите все предупреждения и инструкции. Несоблюдение следующих предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Во всех следующих предупреждениях термин «электроинструмент» относится к электроинструменту с механическим (проводным) приводом или к электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

Безопасность на рабочем месте

1. Держите рабочее место чистым и светлым. Хаотичные и темные места приведут к несчастным случаям.
2. Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, например, в среде с горючим газом, жидкостью или пылью. Искры от электроинструмента воспламенят пыль или газ.
3. При работе с электроинструментом держитесь подальше от детей и посторонних. Невнимательность приведет к тому, что оператор потеряет контроль над инструментом.

Электробезопасность

1. Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не модифицируйте вилку каким-либо образом. Не используйте адаптерную вилку для электроинструмента, нуждающегося в заземлении. Немодифицированная вилка и соответствующая розетка снизят опасность поражения электрическим током.
2. Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, охлаждающие ребра и холодильники. Если ваше тело заземлено, это увеличивает опасность поражения электрическим током.
3. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажной среды. Попадание воды в электроинструмент повышает опасность поражения электрическим током.
4. Не используйте провода не по назначению. Никогда не используйте провода для перемещения, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите провода вдали от источников тепла, масел, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные провода увеличивают опасность поражения электрическим током.
5. При использовании электроинструмента на открытом воздухе используйте удлинители, подходящие для использования на открытом воздухе, а провода, подходящие для использования на открытом воздухе, снизят опасность поражения электрическим током.
6. Если неизбежно использование электроинструмента во влажной среде, используйте источник питания с защитой устройства защитного отключения (УЗО). УЗО можно использовать для снижения опасности поражения электрическим током.

Личная безопасность

1. Будьте начеку. При работе с электроинструментом сосредоточьтесь на работе и будьте трезвыми. Не работайте с электроинструментом, если вы чувствуете усталость или реакцию на наркотики, алкоголь или лечение. Мгновенная небрежность при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
2. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки и защитное устройство. Использование, например, пылезащитных масок, нескользящей защитной обуви, шлемов, средств защиты органов слуха и других устройств в соответствующих условиях может уменьшить травмы.
3. Избегайте случайного запуска. Убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении перед подключением источника питания и/или батарейного отсека, поднятием или перемещением инструмента. Прикосновение пальцев к подключенному выключателю питания или установка вилки при включенном выключателе может привести к опасности.
4. Перед подключением электроинструмента снимите все регулировочные или гаечные ключи. Гаечные ключи, оставленные на вращающихся частях электроинструмента, могут привести к травмам.
5. Не вытягивайте руки слишком далеко. Всегда помните об опоре и равновесии тела, чтобы таким образом управлять электроинструментом при непредвиденных обстоятельствах.
6. Одевайтесь правильно, а не свободную одежду или аксессуары. Держите одежду, перчатки и волосы подальше от движущихся частей. Свободная одежда, аксессуары и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
7. Если имеется устройство для подключения к оборудованию для удаления стружки и сбора пыли, убедитесь, что оно правильно подключено и правильно используется. Использование этих устройств может уменьшить опасность, вызванную пылью и стружкой.
8. Не относитесь легкомысленно из-за знакомства с инструментом, возникающего в результате частого использования инструментов, и не игнорируйте правила техники безопасности при работе с инструментами. Неосторожное действие может мгновенно привести к серьезной травме.

Использование электроинструмента и меры предосторожности

1. Не форсируйте использование электрического инструмента, а используйте подходящий инструмент с учетом области применения. Выбор электроинструмента правильной конструкции сделает вашу работу более эффективной и безопасной.
2. Если питание инструмента не может быть включено или выключено выключателем, такой электрический инструмент нельзя использовать. Электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.
3. Перед любой регулировкой, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отключите его от сети и/или снимите аккумулятор (если он съемный). Такие защитные меры снизят опасность случайного включения инструмента.
4. Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с ним и не понимающим данной инструкции, пользоваться им. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

5. Обслуживайте электроинструмент и его принадлежности. Проверьте, отрегулированы ли движущиеся части на месте, не зажаты ли, не повреждены ли они, а также другие условия, влияющие на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте перед использованием электроинструмента. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания инструментов. В случае повреждения электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания инструментов.
6. Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые фрезы с острыми режущими кромками не заклиниваются и ими легко управлять.
7. Используйте электроинструмент, принадлежности и рабочие ножевые головки в соответствии с инструкцией по эксплуатации и специальным типом электроинструмента, который вы собираетесь использовать, с учетом условий эксплуатации и выполняемых операций. Электроинструмент, используемый для операций, не соответствующих требованиям, может привести к опасным ситуациям.
8. Следите за тем, чтобы ручка и поверхность захвата были сухими, чистыми и обезжиренными. В непредвиденных обстоятельствах мокрая и скользкая ручка не может гарантировать безопасность захвата и контроль над инструментом.

Ремонт

Ремонт электроинструмента выполняется профессиональным ремонтным персоналом с использованием одних и тех же запасных частей, что обеспечит безопасность ремонтируемого электроинструмента.

Носите наушники. Воздействие шума может привести к ухудшению слуха.

Используйте вспомогательную рукоятку(и), если она входит в комплект поставки инструмента. Невыполнение этого требования приведет к травме.

При работе в месте, где режущие принадлежности могут касаться скрытых проводов или гибких проводов инструмента, держите инструмент за изолированную поверхность рукоятки.

Если режущие принадлежности коснутся проводника под напряжением, открытые металлические части инструмента окажутся под напряжением, и, таким образом, оператор получит удар электрическим током.

3 Общие правила безопасности при работе с камнерезным станком

1. Не используйте шлифовальный круг.
2. Не используйте алмазный пильный диск, отличающийся от указаний производителя.
3. Не используйте сломанный, деформированный или треснутый режущий диск.
4. Не работайте со снятым фиксирующим щитком.
5. Не запускайте режущий станок, когда режущее лезвие касается заготовки.
6. После того, как режущий станок выключен, не кладите его до полной остановки режущего диска и не принуждайте алмазный пильный диск к остановке с помощью какой-либо внешней силы.

7. Перед заменой режущего диска, регулировкой глубины резки или водопроводной трубы или ремонтом режущего станка отключите его от сети, и алмазный пильный диск останется в статическом состоянии.
8. Что касается режущей машины с защитным устройством, работающим от дифференциального тока, проверьте надежность срабатывания УЗО перед эксплуатацией.
9. При работе в месте, где диск алмазной пилы может перерезать скрытые провода или собственные провода, берите электроинструмент только за изолированную поверхность рукоятки. Если алмазная пила коснется провода под напряжением, открытые металлические части электроинструмента окажутся под напряжением, и оператор получит удар электрическим током.
10. Будьте особенно осторожны при выполнении «слепого пропила» в стенах или других слепых зонах. Алмазный пильный диск может перерезать газовые или водопроводные трубы, провода или предметы, отскочившие от них, проверяйте их наличие визуально.
11. Используйте для этого инструмента специальную прижимную пластину.
12. Будьте осторожны, чтобы не повредить выходной вал. Прижимная пластина (особенно монтажная поверхность) или болт. Повреждение этих частей приведет к повреждению режущего лезвия.
13. Крепко держите инструмент во время работы.
14. Не касайтесь вращающихся частей руками.
15. Перед резкой подождите, пока режущий диск не достигнет максимальной скорости.
16. Если обнаружено какое-либо аномальное явление, немедленно прекратите работу.
17. Никогда не зажимайте режущее лезвие инструмента в тисках для резки, это может привести к серьезной аварии, потому что это очень опасно.
18. Этот инструмент предназначен только для сухой работы, вода не должна попадать в двигатель.
19. При резке надевайте защитные очки.

Дополнительные инструкции по технике безопасности для станка для резки камня

Опасность

1. Всегда держите руки подальше от зоны распиловки и алмазной пилы. Если станок для резки держать обеими руками, вы не поранитесь о пильное полотно.
2. Не прикасайтесь к нижней стороне заготовки. Кожух не может защитить пильный диск под заготовкой.
3. Всегда используйте алмазный пильный диск, размер и форма оси которого (ромбовидная или круглая) правильно подобраны. Если алмазный пильный диск не соответствует зажимным частям режущего станка, это приведет к эксцентричному вращению и, как следствие, к потере управления.
4. Не используйте поврежденные или неподходящие по размеру шайбы и болты. Использование поврежденных или неподходящих по размеру шайб и болтов приведет к потере контроля над работой.

Другие предупреждения

1. Надевайте защитные очки. Ради вашей личной безопасности, пожалуйста, надевайте защитные очки и наушники при использовании инструмента, так как шум может привести к ухудшению слуха.
2. Если вы обнаружите какие-либо неисправности этого продукта, выполните его ремонт в нашем ремонтном отделе.

Параметры производительности

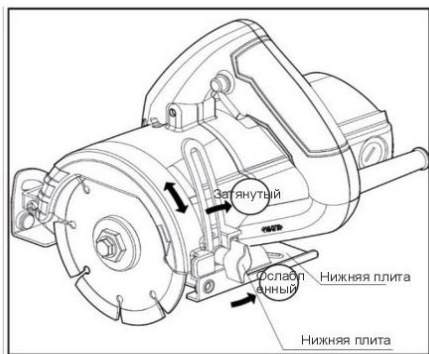
№ груза	DL-YS110-E1
Напряжение	220 В-240 В~
Частота	50 Гц/60 Гц
Мощность	1250 Вт
Максимальная длина резки	33 мм
Вес нетто	3,0 кг
Размер режущего лезвия	φ110мм
Номинальная скорость	13500 об/мин
Уровень изоляции	Класс II

4 Порядок эксплуатации

Отрегулировать глубину пилы

Ослабьте болт для регулировки глубины пилы, а затем переместите основание, чтобы отрегулировать глубину пилы.

После регулировки глубины пилы затяните регулировочный винт.



Примечание:

Если болт регулировки глубины пилы ослаблен, глубина пилы изменится, поэтому болт регулировки глубины пилы необходимо затянуть.

При резке бетона толщиной более 20 мм и т.п. действуйте в два этапа. В противном случае не только двигатель будет перегружен, что приведет к его повреждению, но и значительно снизится эффективность работы.

Отрегулируйте угол пилы.

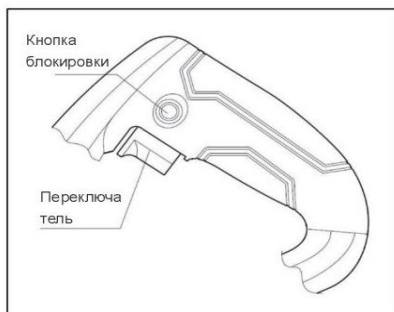
Используйте гаечный ключ, чтобы ослабить крепежный болт против часовой стрелки, а затем отрегулируйте опорную плиту до нужного угла.

После регулировки угла пилы затяните болт по часовой стрелке.

Примечание:

Перед подключением питания сначала проверьте, является ли переключатель инструмента гибким, нажмите на курок, а затем отпустите его, чтобы проверить, может ли курковый переключатель вернуться в исходное положение (выключено).





Переключатель операций

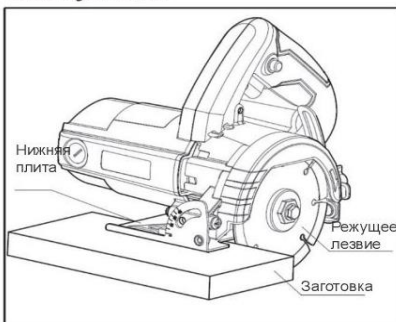
Чтобы запустить этот инструмент, просто нажмите на курок. Как только курок будет отпущен, инструмент выключится.

Чтобы включить непрерывное вращение, просто нажмите кнопку блокировки после нажатия на курок. Нажмите на курок еще раз, а затем отпустите, чтобы исключить непрерывное вращение.

Выравнивание

Пожалуйста, совместите алмазный отрезной диск с линией реза на заготовке.

Эксплуатация



При запуске режущего станка крепко держите инструмент и положите его опорную плиту на обрабатываемую заготовку, не касаясь режущего лезвия. Затем запустите инструмент и подождите, пока он наберет максимальную скорость. В это время переместите инструмент вперед вдоль поверхности заготовки, держите его в горизонтальном положении и продвигайтесь медленно и равномерно, пока рез не будет завершен.

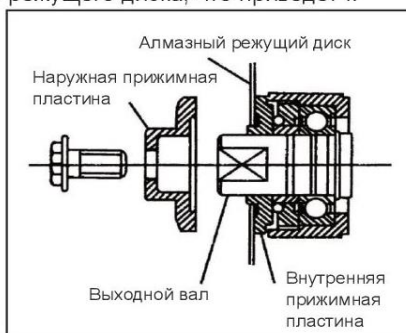
Примечание:

Этот инструмент можно использовать только на горизонтальной поверхности и медленно продвигайте вперед по прямой линии. Чрезмерное давление или изгиб разреза приведут к зажатию и изгибу режущего диска, что приведет к перегрузке двигателя нагрева и опасному отскакиванию инструмента.

Установка или демонтаж алмазного отрезного диска

Примечание:

Перед установкой или снятием отрезного диска обязательно выключите переключатель инструмента и отключите питание. Согласно рисунку, центральная часть паза наружной и внутренней прижимных пластин должны быть лоиже к одному краю алмазного режущего диска.



Установить алмазный диск

Полностью очистите от пыли оси и шайбы.

Установите режущую пластину, как показано на рисунке, закрепите внешнюю прижимную пластину спомощью ключа и одновременно затяните левый болт против часовой стрелки другим ключом.



При установке режущего диска убедитесь, что направление стрелки на поверхности режущего диска совпадает с направлением на крышке. Обязательно надежно затяните болт с шестигранной головкой.

Снять алмазный диск

Используйте прилагаемый гаечный ключ, чтобы снять болт.

Закрепите внешнюю прижимную пластину гаечным ключом, одновременно ослабьте болт с шестигранной головкой по часовой

стрелке другим ключом, а затем снимите болт с шестигранной головкой, внешнюю прижимную пластину и режущее лезвие.

Примечание: при установке или демонтаже режущего диска используйте только оригинальный ключ.

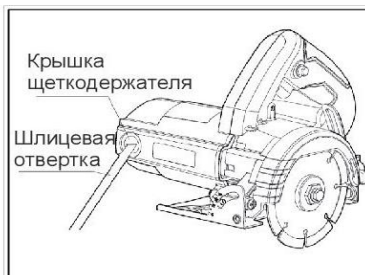
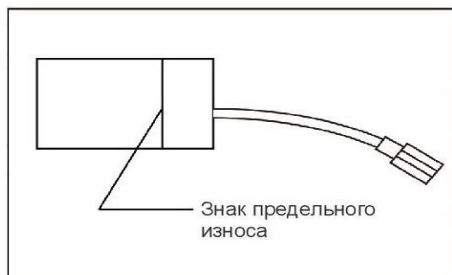
Техническое обслуживание

Примечание: перед проверкой и обслуживанием обязательно выключите выключатель и отключите питание.

Заменить угольные щетки

Регулярно заменяйте и проверяйте угольные щетки. Когда они изнашиваются до предела, требуется замена. Держите угольные щетки в чистоте и дайте им возможность свободно скользить в щеткодержателе. Обе угольные щетки следует заменять одновременно.

Снимите крышку щеткодержателя с помощью отвертки. Выньте изношенные угольные щетки, вставьте новые и затяните крышку держателя щеток.



5 Техническое обслуживание

Примечание: перед проверкой или обслуживанием инструмента обязательно выключите выключатель питания инструмента и отсоедините его от сети.

1. Избегайте воздействия на инструмент вибрации, ударов или смазки.
2. Проверьте установленные винты. Часто проверяйте, надежно ли затянуты установленные винты. Ослабленные винты легко могут привести к серьезным авариям.
3. Регулярно проверяйте кабели. При обнаружении повреждения немедленно доверьте ремонтный центр, уполномоченный Deli, для его устранения. Шнур питания должен как минимум соответствовать требованиям стандарта 60227 IEC53 [RVV].
4. Следите за чистотой и гладкостью вентиляционного отверстия. Регулярно очищайте вентиляционное отверстие или очищайте его, когда оно начинает засоряться.
5. Замените угольную щетку. Проверьте и замените угольную щетку в ремонтном центре, авторизованном Deli, чтобы обеспечить безопасное использование инструмента в течение длительного времени.
6. Ремонт должен производиться в авторизованном ремонтном центре Deli. Используйте только аксессуары и детали Deli. Детали, не указанные в данном руководстве по эксплуатации, заменяйте в ремонтном центре, авторизованном Deli!
7. Очистка. Избегайте протирания пластиковых деталей растворителями, которые вызывают растрескивание и повреждение пластика. Рекомендуется использовать мягкую ткань, слегка смоченную мыльным раствором.

6 Описание принадлежностей

Входящие в комплект аксессуары: 2 ключа

Дополнительные аксессуары

Примечание:

1. Эти аксессуары или устройства предназначены для электроинструмента Deli, указанного в данном руководстве по эксплуатации. Использование аксессуаров или устройств других производителей может привести к травмам.
2. Используйте аксессуары или устройства только по назначению.
3. Если вам нужна помощь, чтобы узнать больше об этих аксессуарах, обратитесь в местный центр ремонта инструментов Deli.

7 Общие неисправности и методы устранения неполадок

Неисправности	Причины	Устранение неполадок Методы
Двигатель не работает после подачи питания	1. Питание отключено 2. Ослабленное соединение 3. Плохой контакт или бездействие переключателя 4. Отсутствие контакта электрической щетки с поверхностью коллектора	1. Отремонтируйте электропитание 2. Проверьте все соединения 3. Отремонтируйте или замените переключатель 4. Замените угольную щетку
При наличии аномального звука после подключения питания не вращается или вращается очень медленно	1. Перегорел контакт переключателя 2. Механическая часть застряла	1. Отремонтируйте или замените переключатель 2. Проверьте механическую часть
Кольцевое пламя или большая искра возникает из коммутатора	1. Короткое замыкание якоря 2. Плохой контакт электрощетки и коллектора 3. Негладкая и грязная поверхность коллектора	1. Отремонтируйте или замените арматуру 2. Замените угольную щетку 3. Удалите мусор и сделайте поверхность коллектора гладкой и чистой
Медленное вращение с аномальным шумом во время работы	1. Повреждение шлифовального диска 2. Неверный подшипник	1. Замените шлифовальный диск 2. Замените подшипник

Примечания: Непрофессионалы не должны разбирать машину для ремонта, чтобы избежать поломки машины, вызванной неправильным ремонтом.

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.

No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China

info@nbdeli.com www.deliworld.com

+86 574 87562689 СДЕЛАНО В КИТАЕ

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт	
(модель _____)	(_____)
Принят « _____ » _____ г.	Принят « _____ » _____ г.
Исполнитель _____	Исполнитель _____
(фамилия, имя, отчество)	(фамилия, имя, отчество)
(подпись)	(подпись)

Талон № 1

на гарантийный ремонт аккумуляторного инструмента
(модель _____)
Серийный номер S/N _____
Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)
Дата продажи _____
Место печати _____
Продавец _____
(подпись) _____
(фамилия, имя, отчество) _____

*талон действителен при заполнении

Талон № 2

на гарантийный ремонт аккумуляторного инструмента
(модель _____)
Серийный номер S/N _____
Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)
Дата продажи _____
Место печати _____
Продавец _____
(подпись) _____
(фамилия, имя, отчество) _____

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати _____

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати _____

Утверждаю _____
(должность, подпись)

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №4 на гарантийный ремонт

(модель _____) _____

Принят « _____ » _____ 20 _____ г.

Исполнитель _____ (фамилия, имя, отчество) _____ (подпись)

Корешок талона №3 на гарантийный ремонт

(модель _____) _____

Принят « _____ » _____ 20 _____ г.

Исполнитель _____ (фамилия, имя, отчество) _____ (подпись)

**Талон №
3**

на гарантийный ремонт аккумуляторного инструмента

(модель _____)

Серийный номер S/N _____

Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____

(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____

Место печати

Продавец _____

(подпись)

(фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

**Талон №
4**

на гарантийный ремонт аккумуляторного инструмента

(модель _____)

Серийный номер S/N _____

Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____

(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____

Место печати

Продавец _____

(подпись)

(фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____) _____ (_____) _____
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____) _____ (_____) _____
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати _____

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____) _____ (_____) _____
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____) _____ (_____) _____
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Для заметок:

[illegible]